El Ayuntamiento de Portugalete convoca el XXXIV CONCURSO DE CÓMIC “NOBLE VILLA DE PORTUGALETE”, de acuerdo con las siguientes BASES:

CONCURSANTES

Podrán participar en el concurso todas las personas que lo deseen, sin limitación alguna en cuanto al número de obras a presentar a cada categoría.

Las y los autores se podrán presentar individualmente o de forma conjunta, en este caso deberán indicar el porcentaje de participación de cada uno. Si no lo hicieran se aplicará el criterio de proporcionalidad entre el número de autores, a la hora de repartir el premio.

TEMA Y FORMATO

El tema será libre, pero los personajes protagonistas deberán ser originales, de creación propia, e inéditos.

Sólo se podrá presentar al concurso la obra original, que podrá ser realizada en técnica libre. Queda excluida cualquier tipo de copia. Se aceptarán como originales las obras creadas o tratadas con técnicas informáticas.

*No se aceptarán obras que hayan sido premiadas en otros concursos.

CATEGORÍAS

Se establecen dos categorías: cómic y tira cómica.

CÓMIC:

las obras constarán de cuatro páginas impresas, numeradas, convenientemente rotuladas, en tamaño de DIN A-4, o medida proporcional y en formato vertical.

TIRA CÓMICA:

las obras se presentarán impresas, convenientemente rotuladas, en tamaño de 19 x 8 cm, o medida proporcional, dividida en dos o más viñetas. El formato será horizontal.

LENGUA

Las obras podrán ser presentadas en euskera o castellano.

PRESENTACIÓN

Los trabajos podrán presentarse tanto en color como en blanco y negro, no podrán llevar el nombre de la autora o autor de manera visible y se presentarán en sobre, sin firma ni nombre, bajo un título o lema. En su interior se incluirá otro sobre con el mismo título y los datos personales de la autora, autor o autores: nombre y apellidos, teléfono, fecha de nacimiento, dirección completa y dirección de correo electrónico, junto con una fotocopia del DNI.

En el caso en que la obra esté realizada por dos o más personas, se deberá indicar el porcentaje de participación de cada una de ellas a fin de hacer efectivo el pago del premio.

LUGAR Y FECHA DE PRESENTACiÓN

Los trabajos se podrán presentar personalmente o podrán ser enviados a la siguiente dirección:

CENTRO CULTURAL SANTA CLARA
XXXIV CONCURSO DE CÓMIC “NOBLE VILLA DE PORTUGALETE”
C/ Casilda Iturrizar, 10 - 48920 PORTUGALETE (Bizkaia).

El plazo de presentación de obras finaliza el 27 de marzo de 2020. Serán aceptados todos aquellos trabajos que tengan esta fecha en el matasellos de correos.

EXPOSICIÓN Y PROPIEDAD DE LAS OBRAS

El jurado determinará los trabajos que compondrán la exposición que se celebrará sobre el concurso.

Concluida ésta, en un plazo no superior a treinta días, las autoras o autores no premiados podrán retirar sus obras o solicitar su devolución por correo.

Todos los originales son propiedad de sus autoras o autores, excepto los premiados, cuya propiedad recaerá en el Ayuntamiento, el cual se reserva el derecho de disponer de todos o alguno de ellos, a efectos de su publicación u otras acciones.

Las y los concursantes se responsabilizan totalmente de que no existan derechos a terceros en las obras presentadas, así como de toda reclamación por derechos de imagen o análogos.

Será responsabilidad de las y los artistas cualquier reclamación que pueda producirse en relación con la autoría del trabajo o su posible plagio.

PREMIOS

Se establecen los siguientes premios sin distinción de modalidad o idioma.

CATEGORÍA CÓMIC:	
PRIMER PREMIO “NOBLE VILLA DE PORTUGALETE”	1.700 € y trofeo
SEGUNDO PREMIO	1.250 € y trofeo
TERCER PREMIO	900 € y trofeo
Accésit a la mejor obra en euskera	300 € y trofeo
Accésit a la autora o autor local	300 € y trofeo
Accésit juvenil (menores de16 años)	200 € y trofeo
CATEGORÍA TIRA CÓMICA:	
PRIMER PREMIO	300 € y trofeo
Accésit menor de 18 años	100 € y trofeo

Los premios están sujetos a la legislación fiscal aplicable y se realizará sobre las cantidades las retenciones legalmente establecidas. El pago de los premios se realizará mediante transferencia bancaria; para ello las y los ganadores deberán presentar la certificación de la cuenta bancaria en la que deseen ingresar el importe del premio y una copia su DNI.

A criterio del jurado, los premios podrán declararse desiertos.

Ningún autor ni autora podrá beneficiarse de más de un premio en la misma categoría.

La entrega de premios se efectuará en la inauguración de la exposición.

El ganador o ganadora del primer premio “Noble Villa de Portugalete” deberá acudir al acto de entrega de premios, salvo circunstancias debidamente justificadas que así lo impidan.

JURADO

Un jurado cualificado determinará las mejores obras.

El veredicto del concurso y la composición del jurado se harán públicos el mismo día del fallo.

Si en opinión del jurado los trabajos no reúnen la calidad suficiente, los premios pueden ser declarados desiertos.

OTRAS DETERMINACIONES

La participación en este concurso implica la aceptación de todas sus bases. La organización podrá introducir, si lo cree necesario, las modificaciones que estime convenientes para el buen funcionamiento del concurso. De la misma manera, cuidará de las obras presentadas, pero no se hace responsable de su integridad.

Para cualquier información sobre el concurso, las personas interesadas se pueden dirigir a:

94 472 92 20 - www.portugalete.org - santaclara@portugalete.org

PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES

Teniendo en cuenta la normativa aplicable en materia de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, el Ayuntamiento de Portugalete le informa de que sus datos personales serán incorporados y tratados en un fichero de titularidad municipal, con las siguientes características:
Responsable del tratamiento. Ayuntamiento de Portugalete, con CIF P4809100C y domicilio en Plaza del Solar s/n, 48920 Portugalete (Bizkaia).
Finalidad del tratamiento. Gestionar la actividad denominada: Concurso de cómic Noble Villa de Portugalete organizada por el Área de Cultura del Ayuntamiento de Portugalete.
Legitimación del tratamiento. La base legal o jurídica para el tratamiento de los datos personales es la relación jurídica derivada entre la administración y la ciudadanía, a fin de tramitar el procedimiento administrativo solicitado.
Destino de los datos. Los datos personales no se comunicarán a ninguna otra entidad diferente del Ayuntamiento de Portugalete.
Plazo de conservación de los datos. Conservaremos sus datos personales durante la relación jurídica y, una vez finalice esta, durante los plazos necesarios para el cumplimiento de las obligaciones legales.
Derechos de la persona interesada en cuanto al tratamiento de sus datos. Puede solicitar el acceso a sus datos personales, su rectificación, supresión, la limitación del tratamiento, oposición o la portabilidad enviando una solicitud por escrito al Ayuntamiento de Portugalete, con CIF P4809100C y domicilio en la Plaza del Solar s/n, 48920 Portugalete (Bizkaia).
En todo caso, puede presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos (calle Beato Tomás de Zumárraga, 71, 3, 01008 Vitoria-Gasteiz).

OINARRI-ARAUAK 2020

Ayuntamiento de PORTUGALETEko Udala
Área de Cultura
Kultura Saila

Portugaleteko Udalak "PORTUGALETE URI URENA" XXXIV. KOMIKI-LEHIAKETArako deia egin du honako OINARRI-ARAUEN arabera:

LEHIATZAILEAK

Nahi duten guztiek har dezakete parte lehiaketa honetan. Kategoria bakoitzean nahi beste lan aukezteko modua izando dute, inolako mugarik gabe, alegia. Egileek banaka edo elkarrekin aurkezteko modua izango dute. Elkarrekin aukeztuz gero, egile bakoitzaren parte-hartzearen portzentajea adierazi beharko dute egileek sinatutako egiaztagiri bat aurkeztuta.

Hala egingo ez balute, saria banatzeko orduan egile-kopuruaren araberako proportzionaltasunaren irizpidea aplikatuko litzateke.

GAIA ETA FORMATOA

Gaia librea izango da, baina komikiko pertsonaia nagusiak jatorrizkoak izan beharko dira; hots, egileak berak sortuak eta argitaratu gabeak.

Lehiaketara jatorrizko lana besterik ez da aurkeztuko, inolako kopiarik ez baita onetsiko. Lanak, halaber, teknika librea edukiko du. Lanak informatika teknikaz eginda onartuko ditugu.

*Beste lehiaketetan lan sarituak ez dira onartuak izango.

KATEGORIAK *Bi kategoria hauek ezarri ditugu: komikia eta komiki banda*

KOMIKIA:

komiki kategoriako lanek launa orrialde izango dute, behar bezalako errotuluak daramatzatela, zenbaki eta guzti. DIN A-4 neurrikoa izango da, edo horren heinekoa, eta formatoa, azkenik, bertikala. Inprimaturik

KOMIKI BANDA:

komiki banda kategoriako lanek, behar bezalako errotuluak daramatzatela, 19 x 8 cm-ko tamaina izango dute, edo horren heinekoa, eta horizontalak izango dira. Bineta bitan edo gehiagotan bana daitezke.

HIZKUNTZA

Lanak euskaraz zein gaztelaniaz aurkez daitezke.

NOLA AURKEZTU

Lanak zuri-beltzetan edo koloretan aurkez ahal izango dira eta ez dute agerian edukiko egilearen izena. Aitzitik, kartazal itxi batean aurkeztuko dira, izenperik eta izenik gabe, baina titulu edo ikurritza dutela. Kartazal horren barruan beste kartazal bat jarriko da, zeinean, titulu edo ikurritza berberaz gain, egileari buruzko datuak ere (izen-abizenak, telefono zenbakia, adina, helbide osoa, helbide elektronikoa eta NANaren fotokopia) adieraziko baitira.

Lanaren egileak bi edo gehiago badira, bakoitzaren portzentajea adierazi beharko dute egileek sinatuko egiaztagiri bat aurkeztuta, izanez gero ordainketa egite aldera.

NON ETA NOIZ AURKEZTU

Lana egileak berak eraman dezake Portugaleteko Udaleko Kultura Sailera. Bestela, honako helbidera ere bidali dezake:

SANTA KLARA KULTURTEGIA
"PORTUGALETE URI URENA" XXXIV. KOMIKI-LEHIAKETA
Casilda Iturrizar kalea 10 - 48920 PORTUGALETE (Bizkaia)

Lanak aurkezteko epea 2020ko martxoaren 27an bukatuko da. Egun horretako posta-ikurra daukaten lanak ere onetsiko dira.

LANEN ERAKUSKETA ETA JABETZA

Epaimahaiak erabakiko du zein lanek hartuko duten parte lehiaketaren inguruan egin beharreko erakusketan.

Erakusketa amaituta, gehienez hogeita hamar egunetan, saririk gabeko egileek hartu ahal izango dituzte beren lanak edo posta bidez itzultzea eskatu.

Jatorrizko lan guztiak izango dira beren egileen jabetzapekoak, saridunak izan ezik, hauek, behin epaitza emanda, Udalaren jabetzapekoak izango baitira. Halaber, Udalak guztiak edo horietako batzuk argitara emateko edo beste hainbat jardueratan erabiltzeko eskubidea edukiko du.

Lehiatzaileek beren gain hartuko dute aurkezten dituzten lanetan hirugarrenen eskubiderik ez egotearen ardura, bai eta irudi eskubideengatik edo horien antzekoengatik gerta daitekeen edozein erreklamazioren ardura ere.

Lanaren egiletzari edo balizko plagio bati dagokienez erreklamaziorik egongo balitz, artistek berek hartuko lukete beren gain.

SARIAK

Honakoak izango dira, modalitate edo hizkuntzaren araberako bereizketarik egin gabe.

KOMIKI KATEGORIA	
LEHEN SARIA "PORTUGALETE URI URENA"	1.700 € eta trofeoa
BIGARREN SARIA	1.250 € eta trofeoa
HIRUGARREN SARIA	900 € eta trofeoa
Akzesita, euskarazko egile onenari	300 € eta trofeoa
Akzesita, Portugaleteko egile onenari	300 € eta trofeoa
Gazte akzesita, 16 urtetik beherako onenari	200 € eta trofeoa
KOMIKI BANDA KATEGORIA	
LEHEN SARIA	300 € eta trofeoa
Akzesita, 18 urtetik beherako onenari	100 € eta trofeoa

Sariei zergei buruzko legedia aplikatu behar zaie, ezarritako legezko atxikipenak egin behar zaizkielarik. Ordainketa banku-transferentziaren bidez egingo da. Hortaz, irabazleek saria jaso nahi duten banketxeko kontuaren ziurtapena eta NANen fotokopia aukeztu beharko dituzte.

Epaimahaiak hutsik utz ditzake sariok.

Egileek ezin izango dute kategoria bereko sari bana baino gehiagorik berenganatu.

Sariak erakusketaren inaugurazioarekin batera emango dira.

"Portugalete Uri Urena" lehen saria eskuratzen duenak nahitaez etorri beharko du sariak banatzeko ekitaldira; etortzeko modurik ezean, justifikatu egin beharko du ez etortzea.

EPAIMAHAIA

Adituen epaimahai batek aukeratuko ditu lanik onenak.

Lehiaketari buruzko epaitza eta epaimahaiko kideen izenak epaitza ematen den egunean bertan jakinaraziko dira.

Baldin eta, epaimahaikideen iritziz, lanek kalitate maila nahikorik ez badute, gerta daiteke sariak hutsik geratzea.

BESTE ARAU BATZUK

Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarri-arau guztiak onartzea dakar berez. Antolatzaileek, komenigarri iritzi beste aldaketa egin ahal izango dute arauotan, lehiaketak ondo funtziona dezan. Halaber, zaindu egingo dituzte aurkezten diren lanak, baina ez dute inongo erantzukizunik izango horien integritateaz.

Lehiaketaren gaineko edozein albiste nahi izanez gero, jo hauetara:

94 472 92 20 - www.portugalete.org - santaclara@portugalete.org

DATU PERTSONALAK BABESTEA ETA ESKUBIDE DIGITALAK BERMATZEA

Portugaleteko Udalak, datu pertsonalak babesteko eta eskubide digitalak bermatzeko arautegi aplikagarria kontuan hartuta, jakinarazi nahi dizu zure datu pertsonalak Udalaren titulartasuneko fitxategi batean txertatu eta tratatu egingo dituela, fitxategiaren ezaugarriak hauexek direlarik:

Tratamenduaren arduraduna. Portugaleteko Udala. IFK: P4809100C. Helbidea: Solar plaza z. g. 48920 Portugalete (Bizkaia).

Tratamenduaren helburua. Portugaleteko Udalaren Kultura Sailak antolatzen duen jarduera hauxe kudeatzea: Komiki lehiaketa Portugalete Uri Urena.

Tratamenduaren legitimazioa. Datu pertsonalak tratatzeko oinarri legezko edo juridikoa administrazioaren eta herritarren arteko harreman juridikoa da, eskatutako prozedura administratiboa izapidetze aldera.

Datuen hartzaileak. Datu pertsonalak ez zaizkio Portugaleteko Udala ez den besteri (ez herritar ez erakunde) jakinaraziko.

Datuak kontserbatzeko epea. Harreman juridikoak iraun bitartean gordeko ditugu zure datu pertsonalak. Behin harreman hori bukatuta, eginbehar legezkoak betearazteko beharrezko epeetan gorde beharko ditugu zure datuak.

Interesdunaren eskubideak datuak tratatzeari dagokionez. Bere datu pertsonalen irispidea, datuak zuzentzeko, ezerezteko, tratamendua mugatzeko, aurka egiteko edo transferitzeko eska dezake. Horretarako, idatzizko eskaera bidali beharko dio Portugaleteko Udalari (IFK: P4809100C; helbidea: Solar plaza z. g. 48920 Portugalete (Bizkaia).

Nolanahi ere, Datuak Babesteko Euskal Bulegoari ere egin diezaioke erreklamazioa (Beato Tomás de Zumárraga kalea 71, 3, 01008 Vitoria-Gasteiz).

BASES 2020

Ayuntamiento de PORTUGALETEko Udala
Área de Cultura
Kultura Saila